



deutsches
literatur
archiv marbach

AFM MITTEILUNGEN 19 September 2022

HERAUSGEGEBEN VON
LAURIE JOHNSON UND ROLAND S. KAMZELAK

Schöne Grüße vom *AFM Mitteilungen*-Team!

Nachrichten, die Ihr in den Mitteilungen 20 (Februar 2023) unterbringen
wollt, bitte bis zum 15. Januar 2023 an Laurie Johnson per E-Mail
schicken: lruthjoh@illinois.edu.

Contents

News from the American Friends.....	2
• President's Note.....	2
• Membership and Donation Information.....	3
• Upcoming Conferences.....	3
• Travel and Research Support.....	4
• Recent Winners of AFM Stipends	6
• AFM in the Field.....	6
• Visitors at U.S. Universities.....	8
Nachrichten aus dem Deutschen Literaturarchiv Marbach (DLA).....	9
• Ausstellungen.....	9
• Wissenschaftliche Tagungen / Veranstaltungen.....	9

I. News from the American Friends

A Note of Welcome from the President:

I hope this note finds you well. It is a pleasure to report that our organization, the AFM, is thriving. We have about 250 members, of whom more than 50 are graduate students.

Let me thank all of you for your continued support. Thanks also to DLA director Sandra Richter for making one of the DLA publications per year available to the membership (this partly offsets the increase of the membership dues from \$30 to \$50, which was introduced before COVID-19 hit). This year it is the Marbacher Magazin 173.174 | #LiteraturArchivDerZukunft, edited by Sandra Richter (with contributions from, among others, Patrick Bahners, Eva Geulen, Markus Hilgert, Florian Illies and Jo Lendle as well as Sandra Richter, Roland Kamzelak, Jan Bürger and Heike Gfreis).

We are also grateful for the continued support of the Max Kade Foundation and of Mr. David Detjen. Let me remind you that the main mission of the AFM is to support young scholars to travel to Marbach to work in the rich holdings of the DLA. In times of dwindling support for PhD programs in German Studies, this continued support is more important than ever.

I am also happy to report that the twice-postponed conference on “The Persistence of Reading in a Digital Age,” finally took place at the DLA on June 20-22. Generously co-sponsored by the Max Kade Foundation and the Stuttgart Research Center for Text Studies, the conference was organized by AFM president Meike Werner and head of Research Anna Kinder (DLA Marbach). About 20 scholars, archivists, and other researchers participated as speakers and/or respondents. The audience of non-speakers varied but averaged around forty people. During the conference DLA staff members offered tours of the institution’s extraordinary holdings and offered helpful information about opportunities for research in the archives. The organizers and participants all agreed that this conference was unusually successful; it was logistically very well organized; the papers were all of high quality; and the discussion among presenters, commentators and audience was fruitful and satisfying. Marbach, as usual, showed itself to be an ideal place for a scholarly gathering. For more details, please look at the conference program included in the Mitteilungen.

Please look out for *Germany from the Outside: Rethinking German Cultural History in an Age of Displacement*, a volume edited by Laurie Johnson, on the basis of a conference she organized at the University of Illinois in 2019! The volume will appear with Bloomsbury Press in October. Congratulations to Laurie and all of the contributors, several of whom are AFM members.

Finally, our annual membership meeting this year will be held in early December, and not as has been typical, during the GSA. Please look out for more information to be sent end of October.

Enjoy the Mitteilungen, which Laurie R. Johnson and Roland S. Kamzelak have put together for us. Thank you both!

With best wishes, warmly,

Meike

A. Membership and Donation Information

Thank you for your support of the AFM! By renewing your yearly membership dues, you are making an investment in the future of the profession! **100% of your dues go to supporting graduate student research at the DLA in the form of stipends.**

Since the AFM is a non-profit organization, your dues and donations are tax deductible.

- Membership for graduate students is free.
- Regular membership dues for 2022 = \$50.
- Lifetime membership is \$1,500.

In celebration of the 15-year anniversary of the AFM coming up in 2023, please consider making an additional donation. Feel free to include this in your yearly dues payment.

The AFM is very grateful for years of support from David Detjen, which are soon coming to an end. Additional donations are, in light of this, also warmly welcome.

To renew your dues and make additional donations, you can use Venmo (@LynnLWolff), Paypal (lwolff@msu.edu), or check.

Please contact AFM Treasurer Lynn Wolff (lwolff@msu.edu) with any questions. And, if your affiliation and/or email address have changed, please contact Lynn Wolff as well.

B. Upcoming Conferences

1. AFM at the German Studies Association Conference (GSA) Houston, September 15-18, 2022

Panel: Mehrsprachigkeit | Multilingualism. Friday, Sept. 16, 10:15-12:15 a.m.

Moderator: Meike Werner (Vanderbilt University)

Commentator: Yasemin Yildiz (UCLA)

- Jan Bürger (Deutsches Literaturarchiv Marbach)
"Kafka, Roth und Celan oder die selbstverständliche Mehrsprachigkeit"
- Didem Uca (Emory University)
"Child's Play: Multilingualism and Linguistic Agency in Keun and Canetti"
- Kristin Dickinson (University of Michigan at Ann Arbor)
Not Like a Native Speaker: Learning to Read Synesthetically through Sharon Dodua Otoo's *Synchronicity*
- Lindsay Preseau (Iowa State University)
"Raciolinguistic Ideologies of German-English Multilingualism"

Roundtable: "Activism and Academia." Saturday, Sept. 17, 10:15-12:15 a.m.

Chair: Helmut Walser Smith (Vanderbilt University)

- Xiaocui Qiu (Deutsches Literaturarchiv Marbach): Wie Goethes Werther Mitglied der chinesischen 4. Mai-Bewegung und Lu Xun Zeitgenosse der deutschen Linken wurde

- Johannes v. Moltke (UMich at Ann Arbor): “Gegen-Uni”: Right-Wing Academic Activism and the Weaponization of Free Speech (<https://gegenuni.de>)
- Sandra Richter (Deutsches Literaturarchiv Marbach): Rilke, oder: Politik des Apolitischen
- David Kim (UCLA): In the Echo Chamber of Unengaged Scholar-Citizens
- Anke Finger (UConn): Fix(at)ing Slacktivism and the Transformation of the Academic Sphere

2. Judgment, Pluralism, and Democracy: On the Desirability of Speaking with Others Hannah Arendt Center for Politics and Humanities, Bard College, March 2-3, 2023

One of the latest features of the crisis of democratic culture is the problematization of free speech. The dysfunction of public discourse in democratic societies has sparked skepticism about the validity of the principle itself and concerns about its evident impracticability.

This conference proposes a conversation about this issue that foregrounds the contributions of two figures who have explicitly and substantively defended the necessity of speaking to others who differ from and with us: Immanuel Kant, who first elaborated philosophical grounds for the idea, and Hannah Arendt, who critically revived the Kantian framework in the middle of the 20th century—at a historical juncture where she considered the defense of pluralism to be at risk.

The aim of this conference is to curate an interdisciplinary conversation between scholars in the humanities and humanistic social sciences who are interested in critically exploring historical or theoretical accounts of the practice of talking to others in philosophy, political science, cultural studies, history, linguistics, or any related humanistic discipline.

Anonymized submissions welcome to others2023@gmail.com by **October 15, 2022**. Complete CFP: <https://philevents.org/event/show/102122>

Complete event description: <https://philevents.org/event/show/102118>

C. Travel and Research Support

For additional comprehensive and current information on fellowships for work in the DLA see <http://www.dla-marbach.de/service/stipendienprogramm>

1. Dissertation Grants for work at the DLA: Apply by April 15, 2023

Please announce to all graduate students and share widely!

The American Friends of Marbach (AFM) are able to award six summer dissertation fellowships of \$4,000 each to Ph.D. candidates from American universities doing research in the field of German Studies at the DLA. These grants are meant to be taken over the summer break. Two of them have been granted by the Max Kade Foundation in New York; one is named after its donor “The David Detjen Research Grant;” another one is the “Egon Schwarz Research Grant.” In addition, the American Friends of Marbach are able to offer two “AFM Summer Research Grants” out of their own funds.

All grantees benefit from the excellent services that the DLA provides to researchers. Researchers can also participate in a weekly “Stipendiaten-Café,” where international stipend-holders and fellow humanists have the opportunity to network and present their work to one another. Depending on availability, the well-appointed Collegienhaus on the grounds of the DLA offers an excellent option for lodging.

Please submit a 1-2 page project description which should include a brief statement about the relevance of

the holdings at the DLA for the project, a current C.V. and arrange for one letter of recommendation from the dissertation adviser to be sent to Prof. Johannes von Moltke (University of Michigan): moltke@umich.edu by **April 15, 2023**. The AFM Awards Committee will review all submissions received by the deadline and decisions will be announced before the end of April.

COVID-19: As of February 2022, the DLA is enforcing the “2G” criteria – requiring proof of vaccination or recovery from COVID (please see the COVID pages of the DLA Website for updated information). Given the evolving shape of the pandemic, awards will be made contingent on national and international public health regulations. Access to the archive may be limited and it will be the responsibility of awardees to ensure that they meet vaccination, quarantine, or mitigation requirements in planning their research stay.

2. Marbach Stipendien

Bewerbungsfristen: 30. September und 31. März; **nächste Bewerbungsfrist: 30. September 2022**

Das Marbacher Stipendienprogramm ermöglicht internationalen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler einen Forschungsaufenthalt im Deutschen Literaturarchiv Marbach von einem bis zu vier Monaten. Gefördert werden anspruchsvolle Forschungsarbeiten, die sich auf die Sammlungen des Deutschen Literaturarchivs stützen. Die Stipendien setzen einen Hochschulabschluss voraus und werden in zwei Kategorien — je nach akademischer Qualifikation — vergeben: Postdoktorandenstipendien (ausdrücklich auch für höher dotierte Bewerberinnen und Bewerber zugelassen) und Graduiertenstipendien. Darüber hinaus gibt es Kurzzeitstipendien für Master- und Staatsexamenskandidatinnen und Kandidaten.

Bewerbungen können auf Deutsch oder auf Englisch eingereicht werden.

Zur Vernetzung und zum Austausch finden wöchentlich ein Stipendiaten-Café sowie das Mittwochsseminar statt, in dem Stipendiatinnen und Stipendiaten sowie Gastwissenschaftlerinnen und Gastwissenschaftler ihre Projekte vorstellen.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

3. Baden-Württemberg Stipendium

The Baden-Württemberg Stiftung is able to grant stipends for research at the DLA (for a minimum of 3 months). These stipends are available to American students, studying at American universities that have an exchange arrangement with one of the universities in Baden-Württemberg. The contact for the application for the Baden-Württemberg-Stipendium is the international office at the student’s American home university.

4. Summer Research Grants to WASHINGTON UNIVERSITY in St. Louis (2023) for Faculty Members, Postdocs, PhD Candidates, and Graduate Students

The Department of Germanic Languages and Literatures at Washington University in St. Louis is pleased to announce the availability of summer research grants to fund faculty members, postdocs, PhD candidates, or graduate students to do research in the **Mike Lützel Contemporary German Literature Collection** at Washington University’s Olin Library. These grants are funded by the Max Kade Foundation and the Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD). Each recipient must be currently affiliated with a US or Canadian university. Each grant recipient is required to spend a minimum of six weeks, between mid-May and mid-August 2023, conducting research in the Olin Library using the Mike Lützel Contemporary German Literature Collection. For more information about the collection and application guidelines, please visit <https://german.wustl.edu/max-kade-center>.

5. [Summer and Other Grants](#), Erika Mitterer Society. For students researching the works of Austrian author Erika Mitterer. Contact [Martin G. Petrowsky](#).

Congratulations! to the recent winners of the AFM Summer Awards 2022:

David Detjen Summer Research Grant

[Samantha C. Grayck](#)

The Ineluctable Space Between: German-Jewish Women's 20th Century Life Writing

Department of German

Georgetown University

Egon Schwarz Summer Research Grant

[Arielle Friend](#)

The Play of Loss: Childhood in Psychoanalysis and the Poetics of the Nachkriegszeit

Department of Germanic, Russian, and East European Languages and Literatures

Rutgers University

Max Kade Summer Research Grant

[Ron Sadan](#)

Large Print, Small Forms: The Birth of German Modernism from the Newspaper

Department of German

Princeton University

Max Kade Summer Research Grant

[Mariaenrica Giannuzzi](#)

Politics of the Creature: Geological Figures of German Modernism

Department of German Studies

Cornell University

Max Kade Summer Research Grant

[Stephanie Stoeckl](#)

Redeeming 'Decadent' Europe: Vicarious Reparation in the Catholic Revival in Germany and

France (1870-1945)

Comparative and World Literature

University of Illinois at Urbana-Champaign

D. AFM in the Field: Publications, Presentations

[Germany from the Outside: Rethinking German Cultural History in an Age of Displacement](#). Ed.

Laurie Ruth Johnson. New York: Bloomsbury, 2022. This volume was inspired by the U.S.-based iteration of the annual conference of the American Friends, which took place in September 2019 on the campus of the University of Illinois at Urbana-Champaign. Several conference speakers produced essays for the volume, with additional scholars joining the project. *Germany from the Outside* will be available widely on October 6, 2022.

Frank Trommler. [Die hellen Jahre über dem Atlantik: Leben zwischen Deutschland und Amerika](#).

Köln: Böhlau, 2022. Auch als E-Buch. *Die hellen Jahre über dem Atlantik* beleuchten die 'guten' Jahre der wechselvollen deutsch-amerikanischen Geschichte des 20. Jahrhunderts, bevor der Terrorangriff

9/11/2001 die transatlantischen Beziehungen gravierend einschränkte. Frank Trommler liefert in seinen Erinnerungen Einblicke in die Entwicklung der amerikanischen Germanistik zu German Studies, die Belebung kulturellen Austauschs nach der Wiedervereinigung und den jüdischen Anteil an dem neuen Deutschland-Interesse. Nach dem Wirken der Flüchtlinge aus dem Dritten Reich entsteht hier das Bild der weniger bekannten Geschichte der “zweiten” Generation deutscher US-Emigranten.

In April 2022, **Liliane Weissberg and Udo Bermbach** (Hamburg) discussed the correspondence between Hannah Arendt and Dolf Sternberger at an evening event in Marbach. Weissberg returned to the DLA in early May for an extended research stay. During this period, she presented some of her work in Munich, Berlin, and Lisbon, and received an honorary degree in Graz.

Meike G. Werner published the following:

In honor of the 100th anniversary of his birth, in October 2022:
Peter Demetz. Was wir wiederlesen wollen. Literarische Essays 1960-2010. Edited, with foreword, by Meike G. Werner. Göttingen: Wallstein, 2022.

Logical Empiricism, Life Reform, and the German Youth Movement. Logischer Empirismus, Lebensreform und die deutsche Jugendbewegung. Eds. Christian Damböck, Günther Sandner, and Meike G. Werner (Veröffentlichungen des Instituts Wiener Kreis, 32), Springer Nature, 2022.

Guest editor of AFM sponsored panel **“Hölderlin 2020: Reading and Exhibiting.” *Goethe Yearbook 29 (2022)*.** With contributions by Heike Gfrereis (Deutsches Literaturarchiv Marbach), Rolf J. Goebel (University of Alabama-Huntsville), James McFarland (Vanderbilt University), Eleanor Ter Horst (University of South Alabama) and Mark W. Roche (University of Notre Dame)

The AFM conference “The Persistence of Reading in a Digital Age” took place at the DLA on June 20-22, 2022. The conference was organized by Meike Werner (Vanderbilt University) and Anna Kinder (DLA). The program was:

Welcome and Introductory Remarks: Sandra Richter, DLA Marbach; Meike Werner, Vanderbilt University

Panel I: Reading as Political Practice: Reading in the 19th Century
Moderation: Sandra Richter, DLA Marbach

Carola Dietze, Friedrich-Schiller-Universität Jena: „Terrorismus lesen“

James Brophy, University of Delaware: “Popularizing Political Literacy: Publishers and Readers in the early Nineteenth Century”

Responding: Lynn Wolff, Michigan State University / Discussion

Panel II: The Visual Qualities of Reading: Weimar Republic and Modernism
Moderation: Meike Werner, Vanderbilt

Kerstin Barndt, University of Michigan at Ann Arbor: “The Reading Republic. Democracy and the Book in interwar Germany”

Patricia McBride, Cornell University: “Reading with the Avant-Garde”

Verena Kick, Georgetown University: “Reading Images and Viewing Texts? ‘Reading’ Practices of Interwar Photobooks in the Context of Weimar Germany’s New Visual Literacy”

Responding: Kirk Wetters, Yale University / Discussion

Panel III: Reading Strategies after '45
Moderation: Madeleine Brook, DLA Marbach

Carole Anne Costabile-Heming, University of North Texas: "Staging Self-Interpretation: F.C. Delius Reads Himself"

Martina Kolb, Susquehanna University: "Printed Matter(s): Reading on Screen"

Steve Dowden, Brandeis University: "Into the Open: On Childhood Reading"

Responding: Johannes von Moltke, University of Michigan-Ann Arbor / Discussion

Natalie Maag, DLA Marbach: "Reading Traces in the Archive: Authors' Libraries at the DLA"

Panel IV: Digital Reading: Empirical and Data-Driven Research
Moderation: Vera Hildenbrandt, DLA Marbach

Stephan Schwan, IWM Tübingen: "Reading Habits: Empirical Research In and Beyond the Archive"

Lynne Tatlock, Washington University-St. Louis: "Reading the Romance of the American South in the Muncie Public Library, 1891-1902"

James McFarland, Vanderbilt University: "On the Use and Disadvantage of Reading for Life"

Responding: Matthew Handelman, Michigan State University / Discussion

AFM Board Meeting

Evening Lecture: Peter Gerjets, IWM Tübingen: "Reading with AI"

E. Visitors at U.S. Universities

The Max Kade Visiting Professor at Michigan State University in Spring 2023 is Prof. Dr. Jörn Glasenapp (Otto-Friedrich-Universität Bamberg, Institut für Germanistik, Lehrstuhl für Literatur und Medien).

The Max Kade Visiting Professor at the University of Illinois at Urbana-Champaign in Spring 2022 is Dr. Urs Buettner (Universität Düsseldorf). He will teach courses on cultural aspects of climate change and on modernism.

II. Nachrichten aus dem Deutschen Literaturarchiv Marbach (DLA)

1. Ausstellungen

Dauerausstellung: Schiller, Hölderlin, Kerner, Mörike (Literaturmuseum der Moderne)

Für das Schiller-Nationalmuseum erarbeiten wir zurzeit ein neues Ausstellungskonzept. Daher sind vier Schriftsteller – Schwaben von Geburt und Autoren von Weltrang – vorläufig ins Literaturmuseum der Moderne umgezogen. Wir haben über 100 Dinge eingepackt, die deren poetisch besonderen Seiten zeigen: Friedrich Schillers unterschiedliche Spiele, Justinus Kerners Tintenklecksbilder und die eigenwilligen Aufschreibesysteme von Friedrich Hölderlin und Eduard Mörike.

Dauerausstellung: “Die Seele 2”

In der Schausammlung zum 20. Jahrhundert zeigen wir über 180 Exponate aus den Sammlungen des Deutschen Literaturarchivs – von 1899 bis 2001 und von Arendt bis Zuckmayer. Im Mittelpunkt stehen dabei diese Fragen: Warum Literatur im Archiv erfahren? Was macht diese Erfahrungen so einzigartig und wie werden sie für uns alle zugänglich? Welche Bilder von ›Literatur‹ und ›Welt‹ sind mit diesem Archiv der Literatur verbunden?

2. Wissenschaftliche Tagungen / Veranstaltungen

(Literarische) Einsamkeitsreflexionen

Do., den 3. November 2022 – Fr., den 4. November 2022

See <https://www.dla-marbach.de/kalender/detail/497/>

Folgen Sie uns: <http://www.dla-marbach.de>